2016 년 1 월 5 일
홋카이도여객철도주식회사
동일본여객철도주식회사

「JR 동일본·미나미홋카이도 레일 패스」의 발매에 대해서
～홋카이도 신칸센으로 편리하게 여행할 수 있는 일본 방문 외국인 여행객 전용 상품을 발매합니다!～

JR 홋카이도, JR 동일본에서는 홋카이도 신칸센 개통과 아울러 일본을 방문하시는 외국인 여행객이 광범위하게 관광을 즐기실 수 있도록, 두 열차 회사의 지역을 실속 있고 저렴하게 여행할 수 있는 프리패스 「JR 동일본·미나미홋카이도 레일 패스」를 발매합니다. 이 상품은 삿포로, 하코다테, 신치토세 공항을 포함하는 미나미홋카이도 지역 및 동북(도호쿠)지방을 포함하는 동일본 지역의 신칸센 및 특급열차 등을 이용하실 수 있습니다.

앞으로도 보다 많은 외국인 여행객이 일본을 더욱 즐겁게 여행하실 수 있도록 지역과 하나가 된 광역 관광루트 소개에 더욱더 심혈을 기울여 노력하겠습니다.

◇ 상 품 명　JR 동일본・미나미홋카이도 레일 패스

◇ 이용기간　2016 년 4 월 1 일(금)～연중

◇ 발매기간　2016 년 4 월 1 일(금)～연중

◇ 유효기간　발행일로부터 14 일 이내의 임의 6 일 (플렉시블 6 일)

* 발행일이란 일본 국외 발매는 교환 당일, 일본 국내 발매는 발매 당일을 말합니다.

◇ 발매장소　일본 국내 발매…일본 국내의 발매장소에서 판매

일본 국외 발매…일본 국외의 여행사, 여행대리점에서 교환권 구매, 일본 국내의 지정장소에서 교환

※자세한 사항은 별지를 참조하십시오.

◇ 발매가격　일본 국외 발매　어른(12 세 이상) **26,000 엔**, 어린이(6 세~11 세) **13,000 엔**

일본 국내 발매　어른(12 세 이상) **27,000 엔**, 어린이(6 세~11 세) **13,500 엔**

◇ 주요혜택　이용 가능지역 내에서 JR 홋카이도선, JR 동일본 전 노선(BRT 포함), 이즈 큐코선 전 노선, 도쿄 모노레일 전 노선, 아오이모리철도 전 노선, IGR 이와테 은하철도 전 노선 및 센다이 공항 철도 전 노선의 특급(신칸센 포함)・급행・보통열차의 보통칸 지정석을 자유롭게 승하차할 수 있습니다. 또, JR 동일본과 도부철도 간 상호 노선 운행을 하고 있는 다음의 특급열차 「닛코호」, 「스페시아 닛코호」, 「키누가와호」, 「스페시아 키누가와호」 등의 보통칸 지정석에도 자유롭게 승하차할 수 있습니다.

※도난이사리비 철도는 승하차하실 수 없습니다.

◇ 구매자격　외국 여권을 소지하신 외국인 이용자(일본 체류일수 90 일 이내의 단기 체류자)만을 대상으로 하며, 교환・구매 시 여권을 확인하고 있습니다.

별지

■「JR 동일본・미나미홋카이도 레일 패스」의 교환･발매장소

1　교환권 발매장소

「재팬･레일･패스」 등, 일본 방문 외국인 여행객 전용 상품을 판매하는 일본 국외의 여행사・여행대리점 등

2　교환・발매장소

【JR 홋카이도 지역】

	교환	발매
JR 정보 외국어 안내데스크 (삿포로역・신치토세공항역)	○	○
JR 티켓 카운터 (신하코다테호쿠토역・노보리베쓰역)	○	○
JR 여행센터 (트윙클 플라자) (삿포로역・하코다테역)	○	○

【JR 동일본 지역】

	교환	발매
JR 동일본 여행 서비스 센터 (나리타공항 제 1 터미널역, 나리타공항 제 2･제 3 터미널역, 도쿄 모노레일 하네다쿠코 고쿠사이센비루 공항역, 도쿄역, 신주쿠역)	○	○
JR 매표소 (나리타공항 제 1 터미널역, 나리타공항 제 2・제 3 터미널역)	○	○
여행 서비스 센터 (요코하마역, 미토역, 후쿠시마역, 센다이역, 야마가타역, 모리오카역, 하치노헤역, 신아오모리역, 아키타역)	○	○
여행 서비스 센터 (시나가와역, 시부야역, 이케부쿠로역(서쪽 출구), 우에노역)	×	○
안내 센터 등 (시나가와역 안내 센터, 시부야역 안내 센터, 신주쿠역(동쪽 출구) 안내 센터, 이케부쿠로역 안내 센터, 우에노역(중앙 출구) 안내 센터, 센다이 공항 철도선 센다이 공항역 「JR 동일본 패스(교환창구)」)	○	×

■「JR 동일본・미나미홋카이도 레일 패스」이용 가능지역

※GALA 유자와역은 임시 영업입니다.